

# THE BOX

## Manual de instrucciones

## Índice

Este manual cuenta con las siguientes secciones:

- Advertencias de seguridad
- Bienvenida
- Descripción del panel trasero
- Instalación y conexiones
- Operación
- Solución de problemas
- Comprobación y sustitución del fusible
- Especificaciones

## Advertencias de seguridad

**NUNCA ABRA EL APARATO:** Existe el riesgo de descarga eléctrica en el interior. El aparato sólo debe ser abierto por personal cualificado. No hay partes en su interior que estén dispuestas para su manipulación por parte del usuario.

**NO EXPONGA EL APARATO A LA HUMEDAD O LO MOJE:** La exposición del aparato a la humedad o mojarlo puede crear un riesgo de descarga eléctrica o de incendio. Si, por cualquier circunstancia, el aparato resultase mojado de tal manera que el agua hubiera podido llegar a su interior, haga que lo revise un técnico antes de volverlo a enchufar para que verifique que no haya sufrido daños que puedan suponer un peligro.

**NO UTILICE EL APARATO CERCA DEL AGUA:** Este aparato no debe utilizarse cerca del agua, cerca de bañeras, barreños, piscinas o cualquier otra que se pueda imaginar. Si el aparato resultase mojado podría suponer un riesgo de descarga eléctrica y/o de incendio y, a su vez, quedar dañado permanentemente.

**NO COLOQUE EL APARATO CERCA DE FUENTES DE CALOR:** Mantenga el aparato a una distancia razonable para que no reciba calor directo de fuentes de calor, como radiadores de calefacción, estufas, velas, chimeneas, aparatos de aire acondicionado u otros aparatos que puedan emitir bastante calor, como ordenadores o amplificadores de potencia. No coloque el aparato bloqueando las salidas de ventilación de otros aparatos.

**LIMPIEZA:** Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de limpiarlo. Utilice un paño limpio y seco. No utilice productos limpiadores agresivos, como limpiacristales, porque podrían dañar la pintura.



Este aparato cumple con las directivas del Consejo europeo 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2009/125/EC y 2002/95/EC.

© 2017 Quality Hi-Fi Works Audio, S. L. Puerto Serrano, 12. 28045 Madrid. Tel: +34 912794129  
email: [info@qhwaudio.com](mailto:info@qhwaudio.com)

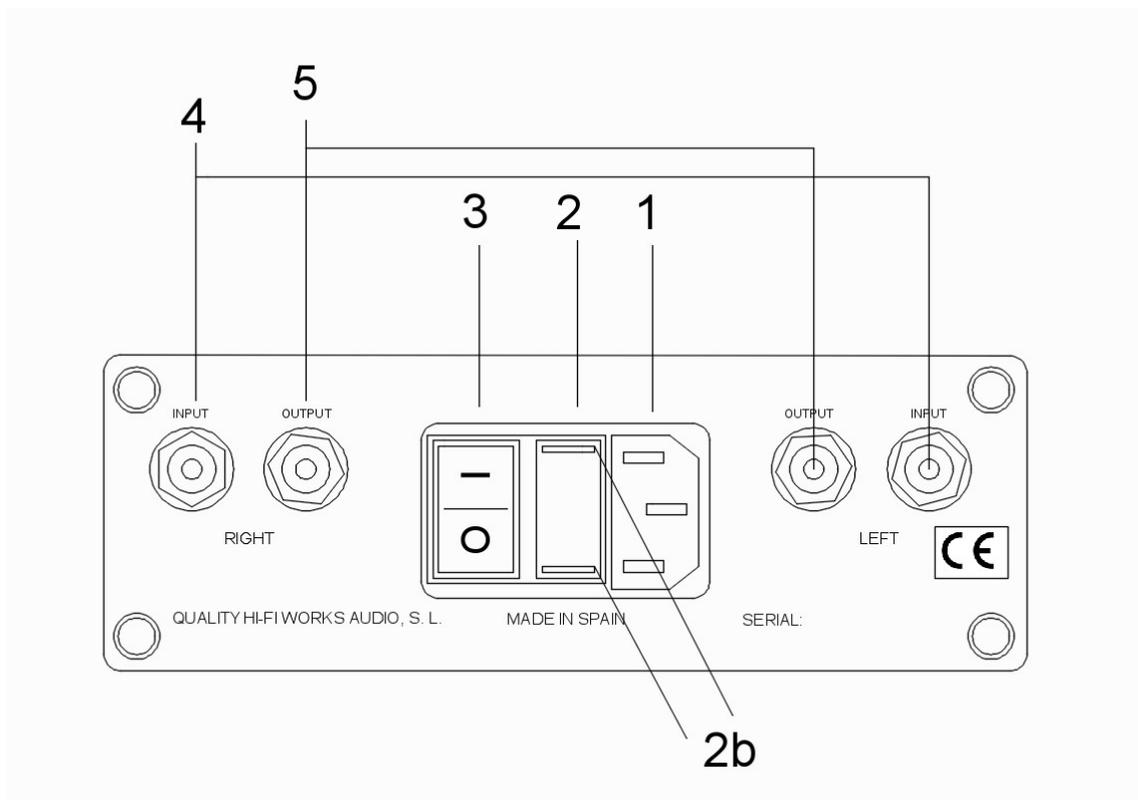
THE BOX - Manual de instrucciones - ver. 1.1 ES - 092017 - Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

### Gracias

Muchas gracias por haber adquirido un producto de QHW Audio diseñado por amantes del sonido para los amantes del sonido y enhorabuena por su sabia decisión. Se trata de un instrumento electrónico diseñado para cumplir su tarea con gran precisión y fidelidad durante muchos años.

Este manual le prestará la ayuda que necesite para la instalación de su nuevo aparato y le dará información sobre su funcionamiento. Le rogamos que lo lea antes de utilizarlo.

### Descripción del panel trasero



- 1.- Toma de corriente de la red eléctrica (IEC60320 C14).
- 2.- Cajón portafusibles.
- 2b.- Lengüetas para abrir el cajón portafusibles.
- 3.- Interruptor de encendido.
- 4.- Conectores de entrada de audio.
- 5.- Conectores de salida de audio.

© 2017 Quality Hi-Fi Works Audio, S. L. Puerto Serrano, 12. 28045 Madrid. Tel: +34 912794129  
email: [info@qhwaudio.com](mailto:info@qhwaudio.com)

THE BOX - Manual de instrucciones - ver. 1.1 ES - 092017 - Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Instalación y conexiones

Para la instalación de The Box en su equipo necesitará dos cables de audio estéreo (o cuatro, si quiere utilizar cables que no vengan en pares de fábrica) con conectores RCA.

---

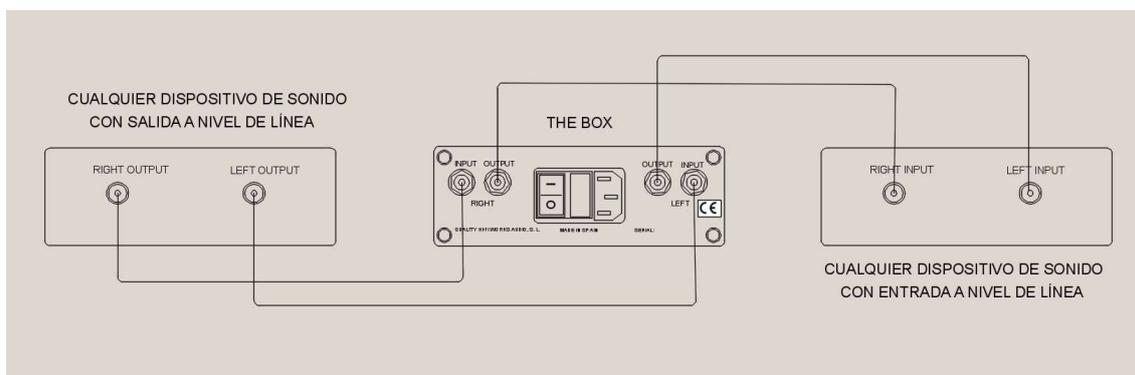
*Antes de realizar ninguna conexión, asegúrese que The Box está desenchufada y el resto de equipos que van a intervenir en dicha conexión estén apagados.*

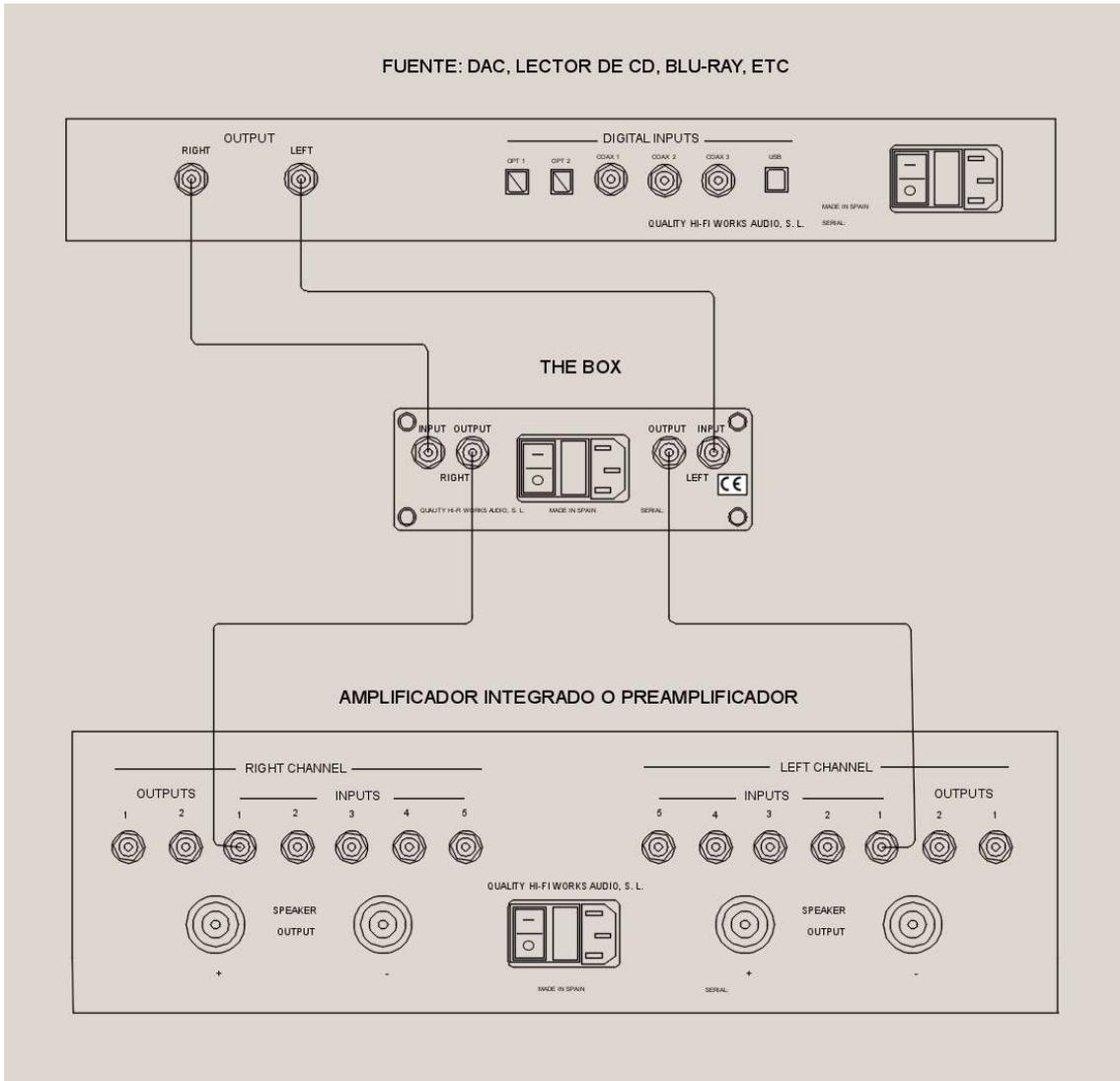
---

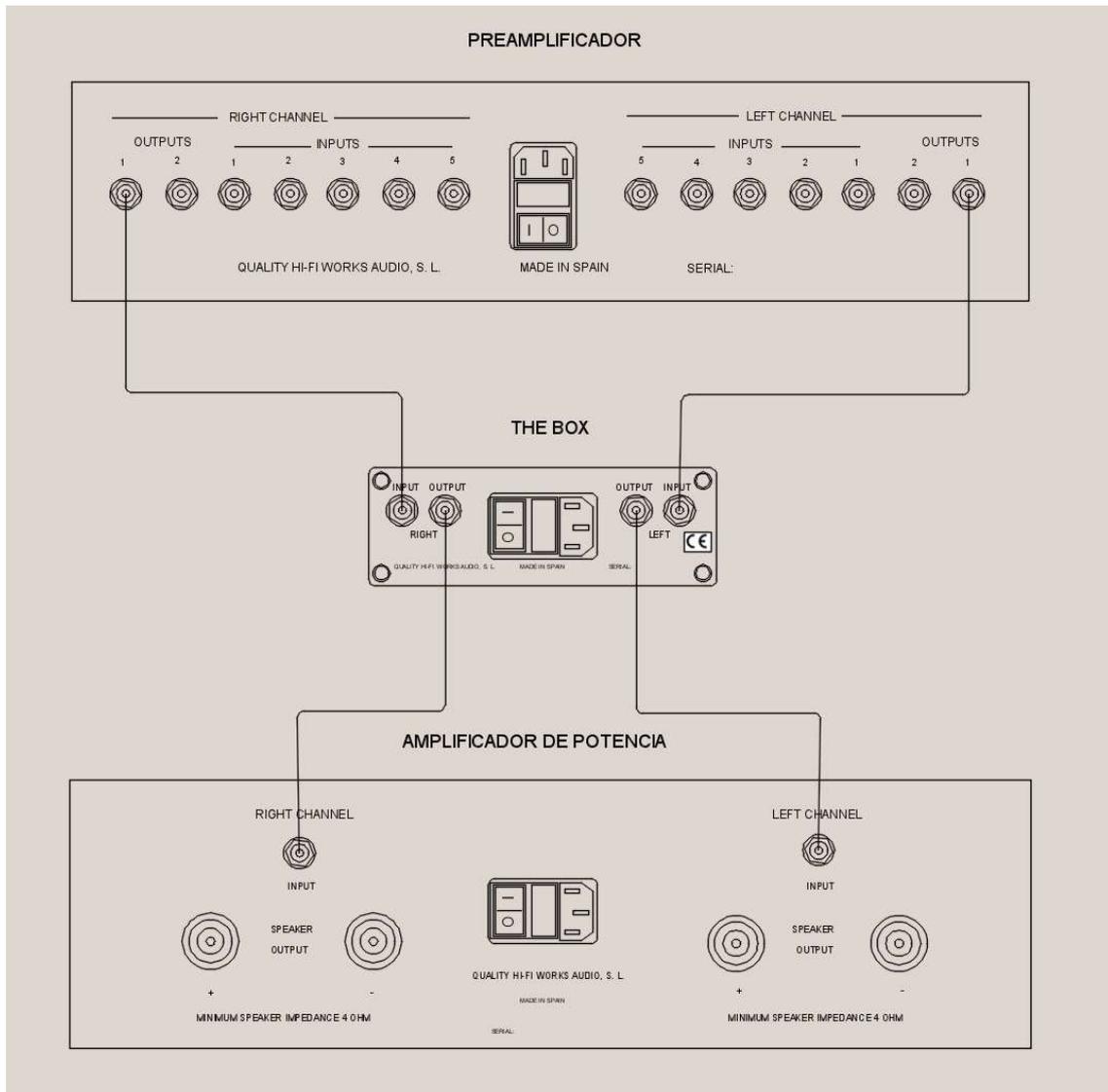
Conecte las salidas del aparato que va a suministrar la entrada a The Box, y que llamaremos fuente, a las entradas de The Box, señaladas como "INPUT" [número 4 en el dibujo de descripción] en el panel trasero del aparato y respetando el orden de los canales izquierdo (L) y derecho (R).

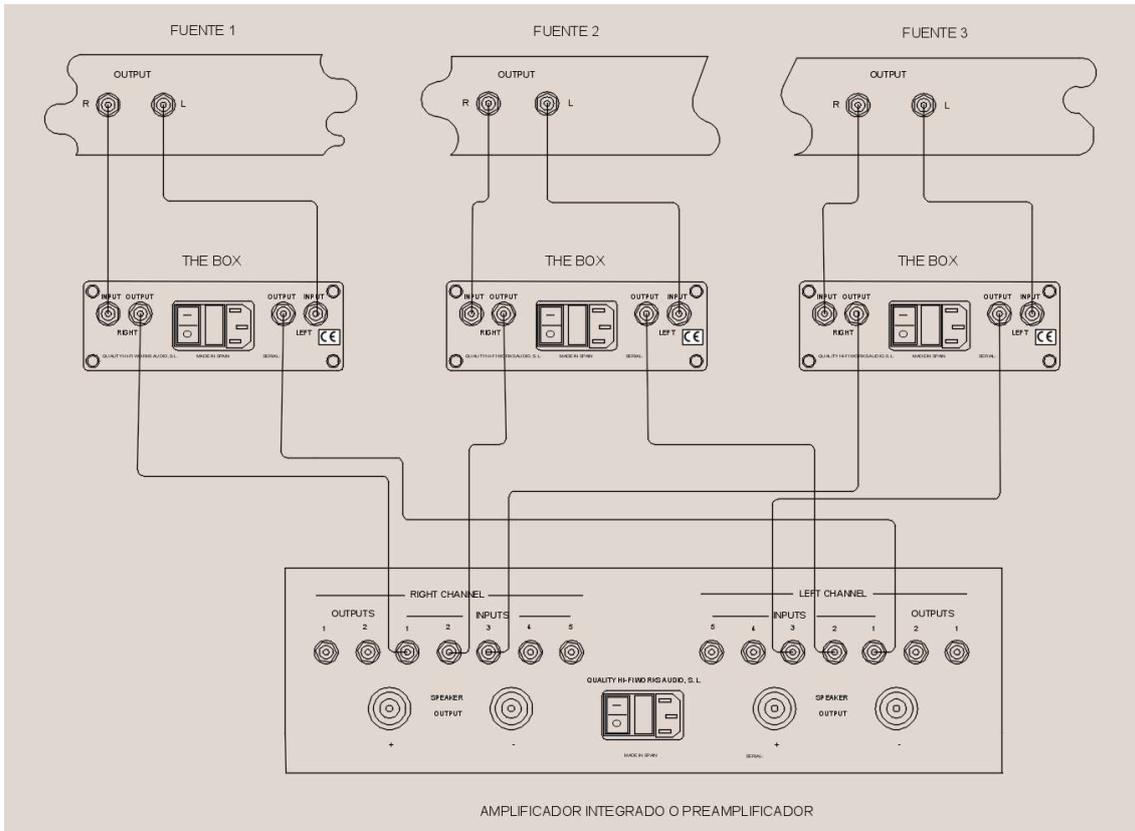
Conecte las salidas de The Box, señaladas como "OUTPUT" [número 5 en el dibujo de descripción] en el panel trasero del aparato, a las entradas del aparato al que The Box vaya a enviar la señal, respetando el orden de los canales izquierdo (L) y derecho (R).

En las siguientes figuras se muestra un esquema genérico de conexión y varios ejemplos, incluyendo la conexión de varias unidades de The Box en un equipo:









Una vez conectados los cables de audio, conecte el cable de corriente insertando firmemente el conector en la toma correspondiente del panel trasero de The Box [señalado con 1 en el dibujo de descripción].

---

*Asegúrese de que el cable de corriente está desconectado de la toma de red antes de conectarlo a The Box.*

---

Conecte ahora el cable de corriente a la toma de red eléctrica con conexión a tierra.

---

*Este aparato debe usar una toma de tierra.*

---

Si el cable que viene con The Box no fuese el correspondiente a su región, necesitará uno que en el extremo de The Box sea conforme a IEC60320 C14.

---

*Siga siempre las normas existentes en su país en cuanto a electrotecnia.*

---

## *Operación*

Una vez realizadas todas las conexiones conforme al apartado anterior encienda los aparatos conectados a The Box, el resto de aparatos de su equipo y The Box, accionando el interruptor trasero [señalado con 3 en el dibujo de descripción].

En el momento en el que accione el interruptor la luz LED frontal, de color azul, se encenderá. Pasados, aproximadamente, tres segundos y medio, la salida de The Box se conectará automáticamente. Puede que oiga un "click" procedente del interior al producirse dicha conexión. Este sistema de retardo es para evitar ruidos durante la entrada en funcionamiento del amplificador. Dicho sistema, también desconecta instantáneamente la salida en caso de un corte en la alimentación o de apagado, para evitar ruidos de la descarga de la reserva de corriente de la fuente de alimentación.

No es necesario que apague The Box, pues su consumo es bajo, menor de 10 vatios y está convenientemente protegida contra sobrecorriente y sobretensión de la red eléctrica. La decisión de mantenerla siempre encendida o encenderla y apagarla cada vez que utilice el equipo depende de sus preferencias.

Como con cualquier aparato eléctrico, se recomienda que lo desenchufe si va a pasar periodos largos fuera de casa, como, por ejemplo, en unas vacaciones o si hay una tormenta eléctrica.

## *Solución de problemas*

No se enciende el LED frontal.

- Revise que el cable de corriente esté firmemente insertado.
- Compruebe, enchufando otro aparato, que la toma de corriente tiene corriente.
- Compruebe que el interruptor de encendido esté en la posición correcta.
- Compruebe que el fusible no esté fundido atendiendo a las instrucciones que se dan en el apartado "Comprobación y sustitución del fusible", más adelante en este manual.

El sonido suena distorsionado, especialmente cuando aumenta el nivel.

- Compruebe que los cables de audio están insertados firmemente en todos sus extremos.
- Pruebe con otro cable, es posible que daños no apreciables a simple vista en un cable que parece correcto, produzcan distorsiones y ruidos extraños.
- Reduzca el nivel de entrada (el nivel de la fuente) a The Box por si, debido a su ganancia, estuviese produciendo un exceso de señal (clipping) en el aparato conectado a su salida.
- Pruebe a conectar su equipo sin The Box para descartar que la fuente del problema esté en otros aparatos.

Se oye un zumbido fuerte o molesto

- Compruebe que los cables de audio están insertados firmemente en todos sus extremos.
- Pruebe con otro cable, es posible que daños no apreciables a simple vista en un cable que parece correcto, produzcan distorsiones y ruidos extraños.
- Si es posible, pruebe a utilizar otra toma de corriente para ver si desaparece el zumbido.
- Desenchufe y desconecte de la cadena de audio todos los aparatos de sonido de su sistema a excepción de los imprescindibles por si el ruido estuviese provocado por uno que no está funcionando en ese momento.
- Pruebe a conectar su equipo sin The Box para descartar que la fuente del problema esté en otros aparatos.

---

*Nunca desconecte la toma de tierra como solución a un zumbido. Eso puede suponer un riesgo de seguridad para las personas.*

---

### *Comprobación y sustitución del fusible*

Si necesita sustituir el fusible hágalo por uno del mismo tipo exactamente, esto es: de tipo lento, que soporte 250 V y de 100 mA. T250V 100 mA.

---

*No utilice nunca un fusible de otras especificaciones.*

---

Antes de comprobar y/o sustituir el fusible apague The Box, quite todos los cables de audio y el cable de corriente.

---

*Nunca trate de comprobar o sustituir el fusible con el cable de corriente eléctrica insertado. Hay riesgo descarga eléctrica.*

---

Presione con un destornillador plano o algo similar, la lengüeta superior del cajón portafusibles [marcada como 2b en el dibujo del panel trasero] a la vez que tira de ella hacia fuera. Una vez haya salido unos milímetros, haga lo mismo con la lengüeta inferior, procurando no empujar la superior. Una vez hayan salido ambas, tire del cajón hacia fuera. Saque el fusible de su sujeción del cajón mediante simple deslizamiento.

Para comprobar el fusible, mírelo en un lugar bien iluminado, el filamento debe de verse intacto y continuo y el cristal completamente transparente. Un cristal oscurecido, que no permite ver el filamento, o un filamento partido indica la sustitución del fusible.

Coloque el fusible en su lugar, tal y como venía, y presione firmemente el cajón portafusibles hasta que quede perfectamente insertado, comprobando que no sale con facilidad.

## *Especificaciones técnicas*

**Ganancia nominal:** 6 dB

**Máximo nivel de salida:** 14 V RMS o más.

**Impedancia de entrada:** 50 KOhm

**Distorsión armónica total:**

- A 1 KHz y 3 V RMS de salida (20 HZ – 20 KHz banda): 0,0004 % o menos.
- A 1 KHz y 0 dBu de entrada (20 Hz – 20 KHz banda): 0,0004 % o menos.

**Distorsión de intermodulación (19 KHz - 20 KHz):**

- A 3 V RMS de salida: 0,0007 % o menos.
- A 0 dBu de entrada: 0,0007 % o menos.

**Respuesta en frecuencia a 1 V RMS:**

- 20 Hz - 20 KHz: -0,4 dB, +0 dB
- Precisión entre canales: 0,05 dB o mejor.

**Relación señal/ruido:** 111 dB o mejor (entrada cortada, referida a la salida máxima).

**Separación de canales (crosstalk):** < -106 dB (a 1 KHz referida a 6 dBu o 1.55 V RMS).

**Potencia:** 9 W

**Tensión nominal de alimentación:** 230 V o 115 V (ajustado en fábrica) 50 - 60 Hz.

**Dimensiones máximas:** 237 mm (L) x 169 mm (An) x 64 mm (Al) (incluyendo conectores y patas).

**Peso:** 2 kg